Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U.)
Certifikační orgán certifikující produkty / *Produktzertifizierungsstelle*
Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika / *Tschechische Republik*

CERTIFIKÁT / ZERTIFIKAT

Číslo:
Nummer: **CPR-B-00741-25**

Výrobce: *Hersteller:*	THORMA Výroba s.r.o. Šávoľská cesta 1 986 01 Fiľakovo SLOWAKEI
Výrobek: *Produkt:*	Krbová kamna na dřevo *Kaminofen für Holz*
Typové označení: *Typenbezeichnung:*	HÖRBY, typové číslo/*Typnummer*: F 9473 N verze viz 2. strana / *Versionen siehe Seite 3*
Podklad pro vydání certifikátu: *Grundlage für die Ausstellung des Zertifikats:*	Protokol o posouzení vlastností č. 1015-AoP-30-17349/6/TZ ze dne 2025-04-25 *Protokoll über die Bewertung der Leistung* *1015-AoP-30-17349/6/TZ vom 2025-04-25*
Harmonizovaná norma: *Harmonisierte Norm:*	EN 16510-2-1:2022 Tab. ZA 1

Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že posoudil vlastnosti v souladu s ustanovením bodu 1.4 (b) Systém 3 přílohy V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011 (nařízení o stavebních výrobcích neboli CPR) a stanovil vlastnosti základních charakteristik stavebního výrobku.

Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U.) bescheinigt, dass sie die Leistung in Übereinstimmung mit der Bestimmung der Nummer 1.4 (b) System 3 des Anhangs V der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) bewertet hat und die wesentlichen Merkmale des Bauproduktes festgelegt hat.

Použité certifikační schéma:
SZÚ-1b:2020.00 (vychází ze schématu 1b ISO/IEC 17067, založeno na zkoušení a inspekci).

Verwendetes Zertifizierungsprogramm:
SZÚ-1b:2020.00 (beruht auf ISO/IEC 17067 Programm 1b, auf der Grundlage von Prüfungen und Inspektion).

Tento certifikát nenahrazuje příslušný dokument vydaný oznámenou laboratoří, tj. Protokol o posouzení vlastností.

Dieses Zertifikat ersetzt nicht das entsprechende, durch das notifizierte Labor ausgestellte Dokument, d.h. Protokoll über die Bewertung der Leistung.

Brno, 2025-04-25

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. 03

.....
Dipl.-Ing. Aleš Onderek
vedoucí certifikačního orgánu
Leiter der Zertifizierungsstelle

Specifikace variant:

Typ	Hlavní rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	výška	šířka	hloubka		dřevo		
HÖRBY, typové číslo: F 9473 N	903	558	375	7,0	2,2	150	12
BORGHOLM Keramik, typové číslo: F 9473 K *)	970	730	369				
BORGHOLM Top Keramik, typové číslo: F 9473 6 *)	974	730	369				
TORINO, typové číslo: F 9473 I *)	1001	517	402				
LOHOLM, typové číslo: F 9473 L *)	980	502	396				
BORGHOLM II, typové číslo: F 9473 E *)	980	480	378				
ULSBORG, typové číslo: F 9473 2 *)	956	559	375				
AUGSBURG, typové číslo: F 9473 K *)	970	730	369				
NANCY, typové číslo: F 9472 O *)	1009	542	355				
COLMAR, typové číslo: F 9472 X *)	820	542	386				
PASSAU, typové číslo: F 9472 R *)	750	730	411				
BASEL II, typové číslo: F 9472 H *)	882	421	376				
SKAL II, typové číslo: F 9472 P *)	722	421	376				
NANCY II, typové číslo: F 9472 Y *)	1009	540	355				
DOMINO II FS, typové číslo: F 9472 V *)	565	496	415				
DOMINO III, typové číslo: F 9472 9 *)	590	588	389				
PASSAU II Mini, typové číslo: F 9474 R *)	834	652	362				

Poznámka: *) ... verze se liší pouze svým designem.

PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM

Certifikát může být používán jenom za předpokladu, že platí ustanovení normy, podle které byl výrobek certifikován.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobku, jehož specifikace je uvedena na 1. a 2. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Bez písemného souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s.p., se nesmí certifikát reprodukovat jinak než celý. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může mít za následek jeho odnětí.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikátem nelze dokládat vlastnosti výrobku, u nichž byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s.p., změna ovlivňující shodu s použitou normou.

Certifikační orgán požaduje, aby držitel certifikátu vedl záznamy o všech stížnostech a opatřeních k nápravě, které se týkají výrobků, na něž se vztahuje tento certifikát.

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. 03

Spezifikation der Varianten:

Typ	Hauptabmessungen (mm)			Nenn-leistung (kW)	Brennstoff-verbrauch (kg/h)	Rauchrohr Durchm. (mm)	Förder-druck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe		Holz		
HÖRBY, Typnummer: F 9473 N	903	558	375	7,0	2,2	150	12
BORGHOLM Keramik, Typnummer: F 9473 K *)	970	730	369				
BORGHOLM Top Keramik, Typnummer: F 9473 6 *)	974	730	369				
TORINO, Typnummer: F 9473 I *)	1001	517	402				
LOHOLM, Typnummer: F 9473 L *)	980	502	396				
BORGHOLM II, Typnummer: F 9473 E *)	980	480	378				
ULSBORG, Typnummer: F 9473 2 *)	956	559	375				
AUGSBURG, Typnummer: F 9473 K *)	970	730	369				
NANCY, Typnummer: F 9472 O *)	1009	542	355				
COLMAR, Typnummer: F 9472 X *)	820	542	386				
PASSAU, Typnummer: F 9472 R *)	750	730	411				
BASEL II, Typnummer: F 9472 H *)	882	421	376				
SKAL II, Typnummer: F 9472 P *)	722	421	376				
NANCY II, Typnummer: F 9472 Y *)	1009	540	355				
DOMINO II FS, Typnummer: F 9472 V *)	565	496	415				
DOMINO III, Typnummer: F 9472 9 *)	590	588	389				
PASSAU II Mini, Typnummer: F 9474 R *)	834	652	362				

*Anmerkung: *) ... Die Varianten unterscheiden sich nur in dem Design.*

REGELN FÜR DIE VERFÜGUNG ÜBER DAS ZERTIFIKAT

Das Zertifikat darf nur unter der Voraussetzung verwendet werden, dass die Bestimmungen der Norm, nach der das Produkt zertifiziert wurde, gelten.

Das Zertifikat darf nur als Zertifikat für das auf den Seiten 1 und 3 spezifizierte Produkt angewandt werden. Dies gilt auch für die Anwendung in Werbe- und kommerziellen Unterlagen. Ohne schriftliche Genehmigung der Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U. darf dieses Zertifikat nur vollständig wiedergegeben werden. Unberechtigte oder irreführende Verwendung kann dessen Entzug zur Folge haben.

Es ist untersagt die Angaben im Zertifikat zu ändern, zu ergänzen oder zu überschreiben.

Mit dem Zertifikat können nicht Eigenschaften des Produktes belegt werden, bei den ohne die Zustimmung der Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U. eine Änderung vorgenommen wurde, welche die Konformität mit der angewandten Norm beeinflusst.

Die Zertifizierungsstelle verlangt, dass der Zertifikatsinhaber Aufzeichnungen über alle Beschwerden und Korrekturmaßnahmen führt, die sich auf die unter das Zertifikat fallenden Produkte beziehen.